



## **PROVINCIA DI PIACENZA**

**Prov. N. 132 del 10/11/2023**

**Proposta n. 1725/2023**

**OGGETTO: PIANO TERRITORIALE DI AREA VASTA (PTAV): ASSUNZIONE DELLA PROOSTA DI PIANO AI SENSI DELL'ART. 45, COMMA 2 DELLA L.R. N. 24/2017.**

### **LA PRESIDENTE**

#### **Premesso che:**

- la Regione Emilia-Romagna ha provveduto al riordino delle funzioni e delle competenze in materia di pianificazione territoriale e urbanistica con la legge regionale 21 dicembre 2017, n. 24 "Disciplina regionale sulla tutela e l'uso del territorio", abrogativa della precedente legge regionale 24 marzo 2000, n. 20 "Disciplina generale sulla tutela e l'uso del territorio", prevedendo tra gli altri i seguenti obiettivi:
  - contenimento del consumo di suolo, quale bene comune e risorsa non rinnovabile;
  - rigenerazione dei territori urbanizzati e miglioramento della qualità urbana ed edilizia;
  - tutela e valorizzazione delle caratteristiche ambientali e paesaggistiche del territorio, dei suoi elementi storici e culturali, dei territori agricoli;
  - promozione delle condizioni di attrattività e di competitività del sistema regionale e dei sistemi locali;
- la predetta legge pone in capo alla Provincia la funzione di pianificazione strategica di area vasta e di coordinamento delle scelte urbanistiche strutturali di Comuni e loro Unioni che incidano su interessi pubblici esulanti dalla scala locale, da esercitarsi attraverso l'elaborazione ed approvazione del Piano Territoriale di Area Vasta (PTAV) di cui all'art. 42 con il quale, in particolare:
  - vengono definiti gli assetti strategici di assetto e cura del territorio e dell'ambiente in coerenza con gli obiettivi strategici stabiliti dal Piano Territoriale Regionale (PTR);
  - si possono prevedere quote differenziate di capacità edificatoria per i Comuni;
  - sono definiti gli insediamenti di rilievo sovracomunale quali i poli funzionali, le aree produttive sovracomunali e quelle ecologicamente attrezzate, le grandi strutture di vendita e le multisale cinematografiche di rilievo sovracomunale;
  - si possono individuare gli ambiti di fattibilità delle opere e delle infrastrutture di rilievo sovracomunale previste dal Piano stesso, nonché i servizi ecosistemici ed ambientali forniti dai sistemi ambientali presenti nel proprio territorio;
- al fine di avviare l'elaborazione del proprio Piano Territoriale di Area Vasta, questa Amministrazione, così come stabilito dall'art. 55 della L.R. n. 24/2017 e dalla deliberazione di Giunta regionale n. 1255/2018, con provvedimento del Presidente n. 109 del 13.11.2019 ha istituito l'Ufficio di Piano della Provincia di Piacenza e sono stati individuati il suo Responsabile e il Garante della comunicazione e della partecipazione;

**Dato atto** delle seguenti attività sin qui svolte dall'Amministrazione provinciale:

- con deliberazione di Consiglio provinciale n. 29 del 30.9.2020 è stato approvato il Documento di Obiettivi strategici, ove l'Ente dichiara i seguenti cinque obiettivi che intende perseguire con il PTAV:
  - Un territorio più competitivo perché più sostenibile, resiliente, sicuro
  - Città a misura d'uomo: la qualità dei centri urbani come tratto identitario e risorsa per lo sviluppo
  - La varietà del territorio fra montagna, collina e pianura: valorizzare e integrare le vocazioni
  - Cogliere le opportunità della transizione digitale
  - Una mobilità efficiente, integrata e sicura;
- l'Ufficio di Piano ha predisposto l'ulteriore documentazione, approvata con provvedimento presidenziale n. 51 del 10.5.2021, necessaria per l'avvio della fase di consultazione preliminare prevista all'art. 44 della L.R. n. 24/2017 e all'art. 13 del D.Lgs. n. 152/2006;
- è stato attivato un apposito sito web (<https://ptavpiacenza.it/>) per agevolare la condivisione degli elaborati prodotti e la partecipazione alle diverse fasi del processo di pianificazione sia da parte di Enti ed Autorità che da parte di un'ampia sfera di cittadini e portatori di interessi;
- ai sensi del combinato disposto agli artt. 23 e 44 della L.R. n. 24/2017, la consultazione, che si è svolta nei mesi di maggio, giugno e luglio 2021:
  - ha visto coinvolte l'Agenzia Regionale Prevenzione Ambiente ed Energia (ARPAE), la Regione in quanto Autorità competente per la valutazione ambientale di cui all'art. 19, comma 3 della medesima legge, tutte le Amministrazioni pubbliche di interesse regionale e locale con competenze in materia ambientale e territoriale, nonché i concessionari di pubblici servizi operanti nel territorio;
  - ha riguardato le Amministrazioni territorialmente interessate dal Piano, quelle confinanti con il territorio provinciale e quelle comunque competenti al rilascio di pareri, nulla-osta o altri atti di assenso richiesti per l'approvazione del Piano, nonché i portatori di interessi presenti sul territorio;
  - ha interessato altresì l'intera cittadinanza, la quale, nonostante le difficoltà legate all'emergenza sanitaria per la diffusione dell'epidemia da Covid-19, ha potuto assistere in streaming alla presentazione pubblica prevista obbligatoriamente in riferimento ai contenuti pianificatori preliminari;
  - ha quindi segnato l'avvio del confronto in merito alle scelte di fondo del nuovo Piano provinciale e ha consentito di acquisire contributi valutativi e conoscitivi che sono stati pubblicati sul sito web sopra indicato;
- tra la fine del 2021 e l'inizio del 2023, inoltre, si è svolto un ciclo di workshop tematici dal titolo "Piacenza e il suo futuro: incontri verso il PTAV" rivolti agli Enti locali e alle forze economiche e sociali del territorio piacentino, durante i quali la presentazione dell'analisi della realtà locale relativamente allo specifico tema trattato è stata accompagnata dall'intervento di esperti che hanno portato il proprio punto di vista in qualità di osservatori esterni al territorio. I temi hanno riguardato: le dinamiche demografiche e i riflessi sul sistema economico e sul welfare; la competitività e sostenibilità del sistema produttivo; le risorse naturali, il cambiamento climatico e la resilienza;
- la documentazione presentata, comprese le registrazioni degli incontri, restano fruibili sul sito web del Piano lungo tutta la procedura di elaborazione ed approvazione del medesimo;
- i contributi e le sollecitazioni pervenute durante la fase di consultazione e partecipazione sono stati considerati al fine della predisposizione della proposta di Piano da presentare all'organo competente per l'assunzione del medesimo;

**Atteso** che l'attuale fase pianificatoria, ai sensi dell'art. 45 della L.R. n. 24/2017, prevede che:

- con l'assunzione della proposta di Piano da parte dell'organo di governo dell'Ente prende avvio la fase di formazione del Piano, volta alla consultazione del pubblico e dei soggetti nei cui confronti il medesimo è diretto a produrre effetti diretti, dei soggetti competenti in materia ambientale, degli enti che esercitano funzioni di governo del territorio e delle forze economiche e sociali;
- dalla pubblicazione di apposito avviso di deposito sul Burerter decorre il termine perentorio di 60 giorni entro cui chiunque, compresi i soggetti competenti in materia ambientale e gli enti ed organismi partecipanti alla consultazione preliminare, può presentare osservazioni, contributi e proposte;
- durante il periodo di deposito del Piano è obbligatorio organizzare almeno una presentazione pubblica del Piano con modalità, tempi e forme comunicative non tecniche;
- i contributi e le osservazioni che pervengono durante la fase di deposito, nonché gli esiti delle eventuali ulteriori attività di consultazione, vengono esaminate al fine della predisposizione della inerente proposta di decisione da sottoporre al Consiglio provinciale per la successiva fase di adozione del Piano;

## **Richiamati:**

- la Deliberazione del Consiglio Provinciale n. 48 del 21.12.2022 di approvazione del Bilancio di previsione 2023–2025 e dei relativi allegati, successivamente variato;
- il provvedimento presidenziale n. 160 del 28.12.2022 di approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (PEG) 2023–2025, successivamente variato, in cui è prevista per il corrente anno, in capo al Servizio "Territorio e Urbanistica, Sviluppo, Trasporti, Sistemi Informativi, Assistenza agli Enti Locali", la fase di assunzione del Piano Territoriale di Area Vasta (PTAV) della Provincia di Piacenza;

**Preso atto** della presentazione della Strategia di Piano ai signori Sindaci dei Comuni del territorio piacentino convocati in Assemblea lo scorso 13 ottobre;

**Esaminata e condivisa** la documentazione complessivamente predisposta dall'Ufficio di Piano della Provincia di Piacenza per avviare la fase di formazione del PTAV ai sensi dell'art. 45 della L.R. n. 24/2017, costituita da:

- QUADRO CONOSCITIVO – CONTESTO DELLA PROPOSTA DI PIANO  
Quadro conoscitivo di contesto e di diagnosi territoriale, organizzato per sistemi e sottosistemi funzionali e relativi ALLEGATI
- DOSSIER VERSO IL PIANO – SCENARIO DI RIFERIMENTO E SFIDE  
Riepilogo - in forma sintetica e in forma estesa - degli aspetti salienti, positivi e negativi, emersi dal quadro conoscitivo, riletti in forma integrata secondo 3 assi a cui si relazionano le sfide principali da affrontare attraverso la strategia di Piano.  
ALLEGATI:
  - o PROGRAMMI E PROGETTI - ACCORDI OPERATIVI - PIANI ATTUATIVI  
Ricognizione dei programmi e progetti in corso con relative schede analitiche
  - o MOBILITA'  
Analisi degli scenari di mobilità, con relative cartografie:  
Tavola M1 - Scenario PTAV1 – Interventi infrastrutturali  
Tavola M2 - Scenario PTAV2 – Interventi infrastrutturali  
Tavola M3 - Scenario PTAV2 – Sviluppo della rete ciclabile
  - o PAESAGGIO  
Il paesaggio come elemento strategico di valutazione di coerenza delle trasformazioni territoriali
  - o MAPPATURA E VALUTAZIONE DEI SERVIZI ECOSISTEMICI  
Mappatura e valutazione dei servizi ecosistemici (secondo "Linee guida per un approccio ecosistemico alla pianificazione", CREN, 2021)
- STRATEGIA DI PIANO  
Obiettivi generali e specifici che definiscono la visione e le scelte essenziali del Piano
- CARTA DELLA STRATEGIA – OBIETTIVI-POLITICHE-AZIONI  
Cartografia rappresentativa dei contenuti strategici territoriali del Piano
- DISCIPLINA DEL PIANO TERRITORIALE DI AREA VASTA  
Strumento normativo di riferimento per le politiche e le azioni del Piano  
ALLEGATI:
  - o ALLEGATO D - LINEE GUIDA PER LA RIGENERAZIONE DEL DISMESSO
  - o ALLEGATO I – INSEDIAMENTI DI RILIEVO SOVRACOMUNALE
  - o ALLEGATO R – CRITERI LOCALIZZATIVI PER IMPIANTI DI GESTIONE DEI RIFIUTI
- VALSAT - VALUTAZIONE DI SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE E TERRITORIALE  
RAPPORTO AMBIENTALE  
ALLEGATI:
  - o ALLEGATO 1.A - SINTESI DIAGNOSTICA DEL QUADRO CONOSCITIVO
  - o ALLEGATO 1.B - MAPPATURA E VALUTAZIONE DEI SERVIZI ECOSISTEMICI
  - o ALLEGATO 2.A - INDIVIDUAZIONE DEGLI OBIETTIVI DEGLI STRUMENTI DI PIANIFICAZIONE E PROGRAMMAZIONE SOVRAORDINATI
  - o ALLEGATO 2.B - VALUTAZIONE DELLA COERENZA DEGLI OBIETTIVI SPECIFICI DEL PTAV CON GLI OBIETTIVI PROGRAMMATICI E PIANIFICATORI INTERNAZIONALI, NAZIONALI E REGIONALI
  - o ALLEGATO 3.A - VALUTAZIONE DELLE PREVISIONI DI PIANO

- o ALLEGATO 3.B - LIMITAZIONI E CONDIZIONAMENTI
- o ALLEGATO 3.C - VALUTAZIONE DELLE PREVISIONI DI PIANO CON L'APPLICAZIONE DELLE LIMITAZIONI E DEI CONDIZIONAMENTI PROPOSTI
- o ALLEGATO 3.D – SITI RETE NATURA – HABITAT, SPECIE, MINACCE
- o ALLEGATO 4.A - INDICATORI DI CONTESTO, PIANO DI MONITORAGGIO DELLE PRESTAZIONI AMBIENTALI
- o ALLEGATO 4.B - INDICATORI DI PIANO, PIANO DI MONITORAGGIO DELL'ATTUAZIONE DEL PIANO
- o ALLEGATO 4.C - INDICATORI PER I PUG E PER GLI INTERVENTI DI RILIEVO SOVRACOMUNALE VALSAT - SINTESI NON TECNICA

**Ritenuto** di procedere con l'approvazione della documentazione sopra indicata, parte integrante e sostanziale del presente atto per quanto qui non materialmente allegata, in considerazione della sua consistenza, ai meri fini della pubblicazione del presente provvedimento all'Albo pretorio on-line, firmata digitalmente e depositata ad ogni effetto di legge presso l'ufficio del Dirigente del Servizio "Territorio e Urbanistica, Sviluppo, Trasporti, Sistemi Informativi, Assistenza agli Enti Locali", o suo delegato, ed altresì consultabile all'indirizzo web <https://ptavpiacenza.it/>, sezione "Formazione del Piano";

**Ritenuto altresì** di demandare all'Ufficio di Piano le incombenze relative alle comunicazioni di legge, alla pubblicazione e deposito della documentazione di Piano assunta, nonché all'organizzazione della presentazione pubblica non tecnica;

**Richiamate** le seguenti disposizioni normative e regolamentari:

- la L.R. 30 luglio 2015, n. 13 recante "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni";
- la L.R. 21 dicembre 2017, n. 24 recante "Disciplina regionale sulla tutela e l'uso del territorio";
- il D.Lgs. 2 aprile 2006, n. 152, recante "Norme in materia ambientale", e successive modifiche;
- il D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, recante "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";
- il Capo I della legge 7 agosto 1990, n. 241, nel testo vigente;
- il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 recante il Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali modificato e integrato;
- il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 modificato e integrato;
- il vigente Statuto dell'Amministrazione provinciale;
- il vigente Regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

**Visti:**

- la L. 7 aprile 2014, n. 56, recante "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni";
- il verbale dell'Ufficio Elettorale che ha provveduto alla proclamazione dell'eletta a seguito delle consultazioni elettorali del 24.9.2022;
- l'art. 1, comma 55 e 66, della L. 56/2014, che stabilisce i poteri e le prerogative del Presidente della Provincia;
- l'art. 13, comma 3, del nuovo Statuto dell'Ente, per il quale i poteri già esercitati dalla Giunta provinciale devono intendersi riferiti al Presidente della Provincia che ne ha assunto le funzioni quale organo esecutivo dell'Ente;

**Sentito** il Segretario generale;

**Dato atto che** con l'insediamento della Presidente avvenuto il 24 settembre 2022 è iniziato il mandato amministrativo per il quadriennio 2022-2026;

**Visto** il parere favorevole espresso, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000, dal Dirigente del Servizio "Territorio e Urbanistica, Sviluppo, Trasporti, Sistemi Informativi, Assistenza agli Enti Locali" in ordine alla regolarità tecnica del presente provvedimento;

**Dato atto** che, ai sensi dell'art. 49 D.Lgs n. 267/2000, non necessita l'acquisizione del parere di regolarità contabile in quanto l'atto non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente;

**Tenuto conto** di tutto quanto sopra esposto;

## **DISPONE**

per quanto indicato in narrativa

1. di assumere, ai sensi dell'art. 45, comma 2 della L.R. n. 24/2017, la proposta di Piano Territoriale di Area Vasta (PTAV) della Provincia di Piacenza costituita dai sottoelencati elaborati e relativi allegati:

- QUADRO CONOSCITIVO – CONTESTO DELLA PROPOSTA DI PIANO  
Quadro conoscitivo di contesto e di diagnosi territoriale, organizzato per sistemi e sottosistemi funzionali e relativi ALLEGATI
- DOSSIER VERSO IL PIANO – SCENARIO DI RIFERIMENTO E SFIDE  
Riepilogo - in forma sintetica e in forma estesa - degli aspetti salienti, positivi e negativi, emersi dal quadro conoscitivo, riletti in forma integrata secondo 3 assi a cui si relazionano le sfide principali da affrontare attraverso la strategia di Piano:  
ALLEGATI:
  - o PROGRAMMI E PROGETTI - ACCORDI OPERATIVI - PIANI ATTUATIVI  
Ricognizione dei programmi e progetti in corso con relative schede analitiche
  - o MOBILITA'  
Analisi degli scenari di mobilità, con relative cartografie:  
Tavola M1 - Scenario PTAV1 – Interventi infrastrutturali  
Tavola M2 - Scenario PTAV2 – Interventi infrastrutturali  
Tavola M3 - Scenario PTAV2 – Sviluppo della rete ciclabile
  - o PAESAGGIO  
Il paesaggio come elemento strategico di valutazione di coerenza delle trasformazioni territoriali
  - o MAPPATURA E VALUTAZIONE DEI SERVIZI ECOSISTEMICI  
Mappatura e valutazione dei servizi ecosistemici (secondo "Linee guida per un approccio ecosistemico alla pianificazione", CREN, 2021)
- STRATEGIA DI PIANO  
Obiettivi generali e specifici che definiscono la visione e le scelte essenziali del Piano
- CARTA DELLA STRATEGIA – OBIETTIVI-POLITICHE-AZIONI  
Cartografia rappresentativa dei contenuti strategici territoriali del Piano
- DISCIPLINA DEL PIANO TERRITORIALE DI AREA VASTA  
Strumento normativo di riferimento per le politiche e le azioni del Piano  
ALLEGATI:
  - o ALLEGATO D - LINEE GUIDA PER LA RIGENERAZIONE DEL DISMESSO
  - o ALLEGATO I – INSEDIAMENTI DI RILIEVO SOVRACOMUNALE
  - o ALLEGATO R – CRITERI LOCALIZZATIVI PER IMPIANTI DI GESTIONE DEI RIFIUTI
- VALSAT - VALUTAZIONE DI SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE E TERRITORIALE  
RAPPORTO AMBIENTALE  
ALLEGATI:
  - o ALLEGATO 1.A - SINTESI DIAGNOSTICA DEL QUADRO CONOSCITIVO
  - o ALLEGATO 1.B - MAPPATURA E VALUTAZIONE DEI SERVIZI ECOSISTEMICI
  - o ALLEGATO 2.A - INDIVIDUAZIONE DEGLI OBIETTIVI DEGLI STRUMENTI DI PIANIFICAZIONE E PROGRAMMAZIONE SOVRAORDINATI
  - o ALLEGATO 2.B - VALUTAZIONE DELLA COERENZA DEGLI OBIETTIVI SPECIFICI DEL PTAV CON GLI OBIETTIVI PROGRAMMATICI E PIANIFICATORI INTERNAZIONALI, NAZIONALI E REGIONALI
  - o ALLEGATO 3.A - VALUTAZIONE DELLE PREVISIONI DI PIANO
  - o ALLEGATO 3.B - LIMITAZIONI E CONDIZIONAMENTI

- o ALLEGATO 3.C - VALUTAZIONE DELLE PREVISIONI DI PIANO CON L'APPLICAZIONE DELLE LIMITAZIONI E DEI CONDIZIONAMENTI PROPOSTI
  - o ALLEGATO 3.D – SITI RETE NATURA – HABITAT, SPECIE, MINACCE
  - o ALLEGATO 4.A - INDICATORI DI CONTESTO, PIANO DI MONITORAGGIO DELLE PRESTAZIONI AMBIENTALI
  - o ALLEGATO 4.B - INDICATORI DI PIANO, PIANO DI MONITORAGGIO DELL'ATTUAZIONE DEL PIANO
  - o ALLEGATO 4.C - INDICATORI PER I PUG E PER GLI INTERVENTI DI RILIEVO SOVRACOMUNALE VALSAT - SINTESI NON TECNICA
2. di dare atto che la documentazione di cui al precedente punto 1., parte integrante e sostanziale del presente atto per quanto qui non materialmente allegata, in considerazione della sua consistenza, ai meri fini della pubblicazione del presente provvedimento all'Albo pretorio on-line, è firmata digitalmente e depositata ad ogni effetto di legge presso l'ufficio del Dirigente del Servizio "Territorio e Urbanistica, Sviluppo, Trasporti, Sistemi Informativi, Assistenza agli Enti Locali", o suo delegato, ed è altresì consultabile all'indirizzo web <https://ptavpiacenza.it>, sezione "Formazione del Piano";
  3. di comunicare la proposta di Piano assunta all'organo consiliare dell'Ente, nonché alla Regione Emilia-Romagna in quanto Autorità competente per la valutazione ambientale ai sensi dell'art. 13, comma 5 del D.Lgs. n. 152/2006;
  4. di provvedere al deposito della proposta di Piano assunta presso la sede dell'Amministrazione provinciale e alla pubblicazione della medesima sul sito web indicato al precedente punto 2., per un periodo di 60 giorni decorrenti dalla data di pubblicazione sul BURERT di apposito avviso di deposito, al fine di consentire a chiunque la formulazione di eventuali osservazioni;
  5. di comunicare altresì l'avvenuto deposito ai soggetti con competenze in materia ambientale e agli altri enti ed organismi partecipanti alla fase di consultazione preliminare (art. 44, L.R. 24/2017), al fine della presentazione di eventuali considerazioni e proposte entro il termine del deposito;
  6. di demandare all'Ufficio di Piano l'organizzazione di almeno una presentazione pubblica del Piano, ai sensi del comma 8 dell'art. 45;
  7. di dare atto che il presente provvedimento è da intendersi esecutivo all'atto della sua sottoscrizione.

**LA PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**PATELLI MONICA**

**con firma digitale**



**PROVINCIA DI PIACENZA**

**Servizio Territorio e urbanistica, Sviluppo, trasporti, sistemi  
informativi, assistenza agli Enti Locali**

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

Sulla proposta n. 1725/2023 del  
Ufficio Territorio e Urbanistica, Sviluppo, trasporti, sistemi informativi, assistenza agli Enti  
Locali ad oggetto: PIANO TERRITORIALE DI AREA VASTA (PTAV): ASSUNZIONE DELLA  
PROPOSTA DI PIANO AI SENSI DELL'ART. 45, COMMA 2 DELLA L.R. N. 24/2017., si  
esprime ai sensi dell'art. 49, 1° comma del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000,  
parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica.

Piacenza lì, 10/11/2023

**Sottoscritto dal Dirigente  
(SILVA VITTORIO)  
con firma digitale**



**PROVINCIA DI PIACENZA**

**Servizio Personale e Affari Generali**  
Relazione di Pubblicazione

Determina N. 132 del 10/11/2023

**Servizio Territorio e urbanistica, Sviluppo, trasporti, sistemi informativi,  
assistenza agli Enti Locali**

**Oggetto:** PIANO TERRITORIALE DI AREA VASTA (PTAV): ASSUNZIONE DELLA PROPOSTA DI PIANO AI  
SENSI DELL'ART. 45, COMMA 2 DELLA L.R. N. 24/2017..

La su estesa determinazione viene oggi pubblicata all'Albo Pretorio per quindici giorni consecutivi ai sensi dell'art. 52 comma 1 dello Statuto vigente.

Piacenza li, 10/11/2023

Sottoscritta per il Dirigente del Servizio  
*Il funzionario delegato*  
(CAPRA MONICA)  
con firma digitale